

Distr.: General 17 February 2012

Russian

Original: English

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Девяносто вторая сессия

Женева, 7-11 мая 2012 года

Пункт 6 а) предварительной повестки дня

Предложения о внесении поправок в приложения А и В

к ДОПОГ: нерассмотренные вопросы

Перевозка № ООН 0331 в цистернах

Передано правительством Германии 1

Резюме

Существо предложения: Необходимо разрешить перевозку № ООН 0331 в цистер-

нах ДОПОГ, так как такая перевозка уже одобрена и поддержана Рабочей группой по цистернам Совместного со-

вещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ.

Предлагаемое решение: Внести изменения в таблицу А главы 3.2, разделы 4.3.2,

4.3.4, 4.3.5, 6.8.4 и главу 9.7.

Справочные документы: ECE/TRANS/WP.15/212, пункты 35-37 (доклад Рабочей

группы о работе ее девяносто первой сессии)

Неофициальные документы INF.11 (секретариат) и INF.14

(Германия) девяносто первой сессии.

¹ Настоящий документ представлен в соответствии с пунктом 1 с) положения о круге ведения Рабочей группы, содержащегося в документе ECE/TRANS/WP.15/190/Add.1; в нем предусматривается, что Рабочая группа "разрабатывает и совершенствует Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ)".



Введение

- 1. На своей девяносто первой сессии, состоявшейся в ноябре 2011 года, Рабочая группа приняла к сведению, что Рабочая группа по цистернам Совместного совещания одобрила перевозку № ООН 0331 в цистернах ДОПОГ и определила технические требования, применяемые к такой перевозке.
- 2. Рабочая группа высказалась в пользу включения новых требований, с тем чтобы разрешить перевозку № ООН 0331 в цистернах ДОПОГ, но при этом сохранить предельное значение перевозимых количеств на уровне 16 тонн. Представитель Германии получил возможность распространить проект предложения для комментариев и представить на следующей сессии пересмотренное предложение для возможного включения в издание ДОПОГ 2013 года.
- 3. В декабре 2011 года Германия распространила свое предложение среди тех делегаций, которые в ходе девяносто первой сессии проявили интерес к дальнейшему рассмотрению этого вопроса, и предложила им принять участие в совещании неофициальной рабочей группы, которое состоится в Германии 1 и 2 февраля 2012 года.
- 4. Письменные комментарии прислали делегации Швеции и Норвегии. Помимо делегации Германии в WP.15 и экспертов от Германии в работе неофициального совещания участвовали делегат от Финляндии и эксперт от правительства Соединенного Королевства.

Доклад об этом совещании будет представлен в качестве неофициального документа перед началом девяносто второй сессии.

5. После получения подробной информации о взрывчатых веществах подкласса 1.5 D, которые перевозятся под № ООН 0331, и о современных возможностях для перевозки и после углубленного обсуждения предложений по поправкам, в которых были учтены письменные комментарии, рабочая группа подтвердила эти предложения во всех деталях. Обеспокоенность, выраженная делегациями некоторых стран — членов Рабочей группы в связи с вопросом о том, какому органу должно быть разрешено утверждать пригодность для перевозки в цистернах, была рассмотрена и отражена в поправке к специальному положению TU39. В итоге было решено на нынешнем этапе сохранить верхнее предельное значение, равное 16 т, применительно к перевозке взрывчатых веществ.

Предложение

- 6. В соответствии с результатами, достигнутыми неофициальной рабочей группой, Германия предлагает внести в ДОПОГ нижеследующие поправки, которые вступят в силу 1 января 2013 года:
 - а) Для № ООН 0331 в таблице А главы 3.2:

Включить в колонку 12: S2.65AN(+)

Включить в колонку 13: <u>TU3, TU12, TU39, TC8, TA1.</u>

b) Включить в пункт 4.3.4.1.3 новый подпункт а) следующего содержания (обозначить существующие подпункты буквами b)-i)):

2 GE.12-20667

- <u>"а) Класс 1.5 № ООН 0331 Взрывчатое вещество бризантное,</u> тип В: код S2.65AN".
- с) Изменить заголовок раздела 4.3.4 следующим образом: "Специальные положения, применяемые к классам 1 и 3–9".
- d) Изменить последнее предложение пункта 4.3.2.1.2 следующим образом: "Объяснения, помогающие расшифровать четыре части кода, изложены в пункте 4.3.3.1.1 (когда перевозимое вещество относится к классу 2) и в пункте 4.3.4.1.1 (когда перевозимое вещество относится к классам 1 и 3-9)".
- е) Изменить второе предложение текста специального положения TU39 в разделе 4.3.5 следующим образом:

"Метод оценки такой пригодности должен быть утвержден компетентным органом любой Договаривающейся стороны ДОПОГ, который может также признать утверждение, предоставленное компетентным органом страны, не являющейся Договаривающейся стороной ДОПОГ, при условии, что это утверждение предоставлено в соответствии с процедурами, применяемыми согласно МПОГ, ДОПОГ, ВОПОГ, МКМПОГ или Техническим инструкциям ИКАО".

f) Добавить в раздел 6.8.4 b) новое специальное положение TC8 следующего содержания:

"ТС8: Корпуса должны изготавливаться из алюминия или алюминиевого сплава".

- g) Изменить сноску 1 к пункту 4.3.2.1.2 следующим образом: "1 Исключение составляют цистерны, предназначенные для перевозки веществ классов 1,5.2 или 7 (см. пункт 4.3.4.1.3)".
- h) В конце главы 9.7 добавить новый раздел следующего содержания:
 - "9.7.9 Дополнительные требования по обеспечению безопасности, касающиеся транспортных средств EX III
 - 9.7.9.1 Транспортные средства EX/III должны быть оснащены автоматическими системами пожаротушения для двигательного отделения.
 - 9.7.9.2 Должна обеспечиваться защита груза от загорания шин с помощью металлических теплозащитных экранов".

Обоснование

- a) Обеспечение возможности перевозки № ООН 0331 в цистернах ДОПОГ в соответствии с определенными практическими потребностями:
 - i) код цистерны: твердые вещества в цистернах с расчетным давлением 2,65 бар, отверстиями для наполнения/опорожнения снизу, двумя затворами и без вентиляционной системы/не являющихся герметически закрытыми;
 - ii) необходимые специальные положения для использования (TU3, TU12, TU39), для изготовления (TC8) и для официального утверждения (TA1).

GE.12-20667 3

- b), c), d), g) Дополнительные и редакционные поправки
- е) Уточнение компетентного органа путем изменения существующего специального положения в соответствии с уже принятой поправкой к пункту 2.2.1.1.8 "Исключение из класса 1" (см. неофициальный документ INF.8 девяносто первой сессии).
- f) Определение подходящего материала для изготовления цистерн, как уже подтверждено Рабочей группой по цистернам Совместного совещания.
- h) Использование существующих положений, касающихся аналогичных (но не сопоставимых) MEMU, в которых также перевозятся взрывчатые вещества, в качестве специальных требований к транспортным средствам EX/III, которые предписаны в таблице А исключительно для перевозки грузов, отнесенных к № ООН 0331 и 0332.

4 GE.12-20667